Turn over a new leaf

/ˈtɜrn ˈoʊvər ə ˈnu ˈlif/

İdioms & Phrases | B2 · Orta Üstü | Deyim

Yeni bir sayfa açmak, davranışlarını değiştirmek.

TANIM

Turn over a new leaf = to start behaving in a better way, to make a fresh start. Kitabın yeni bir sayfasını çevirmek metaforu.

Türkçe: Yeni bir sayfa açmak, kendini değiştirmek.

ÖRNEK CÜMLELER

“After years of bad habits, he decided to turn over a new leaf.”

“New Year is a good time to turn over a new leaf.”

İpucu / Tüyo

Make a fresh start ile eş anlamlı. Leaf burada kitap yaprağı anlamında.

MİNİ TEST

Turn over a new leaf ne anlama gelir?

A) Yaprak çevirmek
B) Yeni bir sayfa açmak, kendini değiştirmek
C) Bitki yetiştirmek
D) Kitap okumak

Cevap: B) Yeni bir sayfa açmak, kendini değiştirmek — Turn over a new leaf = make a fresh start = yeni bir sayfa açmak.